

Ordonnance instituant des mesures à l'encontre du Libéria

du 19 janvier 2005 (Etat le 28 avril 2009)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 2 de la loi du 22 mars 2002 sur les embargos (LEmb)¹,
vu les résolutions 1521 (2003), 1532 (2004), 1579 (2004), 1683 (2006),
1689 (2006) et 1753 (2007)² du Conseil de sécurité des Nations Unies,³

arrête:

Section 1 Mesures de coercition

Art. 1 Interdiction de fournir des biens d'équipement militaires et du matériel connexe

¹ La fourniture, la vente ainsi que le courtage à destination du Libéria d'armements de toute sorte, y compris d'armes et de munitions, de véhicules et d'équipement militaires, de matériels paramilitaires, de même que leurs accessoires et pièces de rechange, sont interdits.

² La fourniture, la vente et le courtage de conseils techniques et de moyens d'assistance ou d'entraînement liés à la fourniture, à la production, à l'entretien et à l'utilisation des biens visés par l'al. 1 sont interdits.

³ Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) peut, après consultation des offices compétents du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), autoriser des exceptions aux interdictions prévues aux al. 1 et 2:

- a. pour des fournitures destinées exclusivement à la Mission des Nations Unies au Libéria (MINUL);
- b.⁴ pour des fournitures destinées exclusivement aux membres des forces de police et de sécurité du Gouvernement libérien qui ont été contrôlés et formés depuis le début de la MINUL en octobre 2003;
- c. pour la fourniture de matériel militaire non létal destiné exclusivement à un usage humanitaire ou de protection;

RO 2005 313

¹ RS 946.231

² S/RES/1521 (2003), S/RES/1532 (2004), S/RES/1579 (2004), S/RES/1683 (2006), S/RES/1689 (2006) et S/RES/1753 (2007); accessibles sur le site de l'ONU à l'adresse: www.un.org/french/documents/scres.htm.

³ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 30 mai 2007 (RO 2007 2425).

⁴ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 15 nov. 2006 (RO 2006 4687).

- d. pour la fourniture de vêtements de protection (p.ex. des gilets pare-balles) pour l'usage du personnel des Nations Unies, des représentants des médias et des agents humanitaires;

⁴ Les dispositions de la loi du 13 décembre 1996 sur le contrôle des biens⁵ et de la loi fédérale du 13 décembre 1996 sur le matériel de guerre⁶ sont réservées.

Art. 2 Gel des avoirs et des ressources économiques

¹ Les avoirs et les ressources économiques appartenant à ou sous contrôle des personnes, entreprises et entités citées à l'annexe 1 sont gelés.

² Il est interdit de fournir des avoirs aux personnes, entreprises et entités visées par le gel des avoirs ou de mettre à leur disposition, directement ou indirectement, des avoirs ou des ressources économiques.

³ Le SECO peut, exceptionnellement, après avoir consulté les offices compétents du DFAE et du Département fédéral des finances, autoriser des versements prélevés sur des comptes bloqués, des transferts de biens en capital gelés et le déblocage de ressources économiques gelées afin de protéger des intérêts suisses ou de prévenir des cas de rigueur.

Art. 3 Définitions

Au sens de la présente ordonnance, on entend par:

- a. *avoirs*: tous les actifs financiers, y compris le numéraire, les chèques, les créances monétaires, les lettres de change, les mandats ou autres moyens de paiement, les dépôts, les créances et reconnaissances de dette, les titres et titres de dette, les certificats de titres, les obligations, les titres de créances, les options, les lettres de gage, les dérivés; les recettes d'intérêts, les dividendes ou autres revenus ou plus-values engendrés par des biens en capital; les crédits, les droits à des compensations, les cautions, les garanties d'exécution de contrats ou autres engagements financiers; les accréditifs, les connaissements, les contrats d'assurance, les documents de titrisation de parts à des fonds ou à d'autres ressources financières et tout autre instrument de financement des exportations;
- b. *gel des avoirs*: le fait d'empêcher toute action permettant la gestion ou l'utilisation des avoirs, à l'exception des actions administratives normales effectuées par des instituts financiers;
- c. *ressources économiques*: les valeurs de quelque nature que ce soit, corporelles ou incorporelles, mobilières ou immobilières, en particulier les immeubles et les biens de luxe, à l'exception des avoirs au sens de la let. a;
- d. *gel des ressources économiques*: toute action visant à empêcher leur utilisation afin d'obtenir des avoirs, des biens ou des services de quelque manière que ce soit, y compris par leur vente, leur location ou leur hypothèque.

⁵ RS 946.202

⁶ RS 514.51

Art. 4⁷**Art. 5**⁸**Art. 6** Interdiction d'entrée en Suisse et de transit par la Suisse

¹ L'entrée en Suisse et le transit par la Suisse sont interdits aux personnes physiques citées à l'annexe 2.

² L'Office fédéral des migrations peut accorder des dérogations en conformité avec les décisions du Comité compétent du Conseil de sécurité des Nations Unies ou si la protection d'intérêts suisses l'exige.

Section 2 Exécution et dispositions pénales**Art. 7** Contrôle et exécution

¹ Le SECO surveille l'exécution des mesures de coercition au sens des art. 1 et 2.⁹

² L'Office fédéral des migrations surveille l'exécution de l'interdiction d'entrée et de transit selon l'art. 6.

³ Le contrôle à la frontière incombe à l'Administration fédérale des douanes.

⁴ Sur instruction du SECO, les autorités compétentes prennent les mesures nécessaires pour le gel des ressources économiques, p.ex. la mention d'un blocage du registre foncier ou la saisie ou la mise sous scellé des biens de luxe.

Art. 8 Déclaration obligatoire

¹ Les personnes ou les institutions qui détiennent ou gèrent des avoirs ou qui ont connaissance de ressources économiques dont il faut admettre qu'ils tombent sous le coup du gel selon l'art. 2, al. 1, doivent le déclarer sans délai au SECO.

² Sur la déclaration doivent figurer le nom du bénéficiaire, l'objet et la valeur des avoirs et des ressources économiques gelés.

Art. 9 Dispositions pénales

¹ Quiconque viole les dispositions des art. 1, 2 ou 6 est puni conformément à l'art. 9 LEmb.¹⁰

² Quiconque viole les dispositions de l'art. 8 est puni conformément à l'art. 10 LEmb.

⁷ Abrogé par le ch. I de l'O du 30 mai 2007 (RO 2007 2425).

⁸ Abrogé par le ch. I de l'O du 15 nov. 2006 (RO 2006 4687).

⁹ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 30 mai 2007 (RO 2007 2425).

¹⁰ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du 30 mai 2007 (RO 2007 2425).

³ Le SECO poursuit et juge les infractions au sens des art. 9 et 10 LEmb; il peut ordonner des saisies ou des confiscations.

Section 3 Dispositions finales

Art. 10 Abrogation du droit en vigueur

L'ordonnance du 27 juin 2001 instituant des mesures à l'encontre du Libéria¹¹ est abrogée.

Art. 11 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 20 janvier 2005.

¹¹ [RO 2001 1686, 2002 3964, 2003 2185 2186]

Annexe I¹²
(art. 2, al. 1)

Personnes physiques visées par les mesures prévues à l'art. 2

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|----------------------|---|--|--|---|
| ALLEN | Cyril | | 26 JUL 1952 | | Former Chairman, National Patriotic Party. |
| BOUT | Viktor Anatoljevitch | BUTT, BONT, BUTTE, BOUTOV, SERGITOV Vitali | 13 JAN 1967 (13 JAN 1970) | 21N0532664 29N0006765 21N0557148 44N3570350 | Businessman. |
| CHICHAKLI | Richard Ammar | Ammar M. Chichakli | 29 March 1959 POB: Syria Citizenship: US | SSN: 405 41 5342 or 467 79 1065 Address: 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA 811 South Central Expressway Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA | A Syrian-born US citizen who has been an employee/associate of Viktor Bout for about a decade. The UN identified Richard Chichakli as Viktor Bout's Chief Financial Manager. Senior positions with several Bout-controlled companies. A certified public accountant and certified fraud examiner with more than 12 years of experience. Richard Chichakli is an officer of San Air General Trading. |

12 Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du DFE du 20 avril 2009, en vigueur depuis le 28 avril 2009 (RO 2009 1627).

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|----------------------|--|---|---|--|---|
| COOPER | Randolph (Randolf) | | 28 OCT 1950 | | Former Managing Director of Robertsfield International Airport. |
| GEORGE | Martin | | | | Ambassador of Liberia to the Federal Republic of Nigeria. |
| GIBSON | Myrtle | | 03 NOV 1952 | | Ex-Senator. Advisor to former Liberian President Charles Taylor. |
| GOODRIDGE (GOODRICH) | Reginald B. (Senior) | | 11 NOV 1952 | | Former Minister for Culture, Information and Tourism. |
| JOBE | Baba | | 1959 | Nationality: The Gambia | Former Director of the Gambia New Millennium Air Company. Former member of Parliament of the Gambia. In prison in the Gambia. |
| KIHA TAI | Joseph Wong | | | | Executive of the Oriental Timber Company. |
| KLEILAT (QOLELAT) | Ali Ali Ramadan Kleilat AI-Delbi Ali Ramadan Kleilat AI-Dilby Ali Ramadan Kleilat Ali Ramadan Kleilat Sari | KOLELAT DELBI Ali Ramadan Kleilat AI-Delbi Ali Ramadan Kleilat AI-Dilby Ali Ramadan Kleilat Ali Ramadan Kleilat Sari | 10 JULY 1970 in Beirut Year of Birth given on his passports is 1963 | Nationalities: Lebanon, Liberia, Netherlands Passport numbers: 0508734 1432126 Lebanese Passport No: Regular-RL0160888 Liberian Passport No: Diplomatic-D00290903 | Businessman, involved in arms delivery to Charles Taylor in 2003. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|-----------------------|--|--|--|---|
| | | | | Netherlands Passport number: Z01037744 National Registry number: 2016, Mazraa Venezuelan Passport No: Regular-B0744958 | |
| MININ | Leonid Yukhimovich | BLAVSTEIN, BLYUVSHTEIN, BLYAFSHTEIN, BLUVSHTEIN, BLYUFSHTEIN KERLER, Vladimir (Vladimir) Abramovich (DOB: 18 OCT 1946) POPILO-VESKI POPILOVESKI (POPELA/POPELO) Vladimir Abramovich (DOB: 18 OCT 1946) | 14 DEC 1947, in Odessa, USSR (18 OCT 1946) (10 JUL NK) (14 DEC 1947) | Nationality: Israel Bolivian Passport: 65118 Forged German Passports: 5280007248D 18106739D (MININ) Greek Passport: no details Israeli Passports: 6019832 valid 06/11/94-05/11/99 9001689 valid 23/01/97-22/01/02 90109052 issued on 26/11/97 | Owner of Exotic Tropical Timber Enterprises. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|--------------------|------------------|---|---|---|--|
| NAYDO | Valeriy | BRESLAN, Wulf (DOB: 10 JUL NIK) OSOLS, Igor (DOB: 14 DEC 1947) NAIDO, Valerii | 10 August 1957 Citizenship: Ukrainian c/o CET Aviation, P. O. Box 932-20C, Ajman, UAE | Russian Passport: K10861177 AC251295, KC024178 (Ukrainian) | A former pilot for Viktor Bout and one of the directors of Air Pass (Pietersburg Aviation Services and Systems). Also listed in a commercial database of UAE firms as CET Aviation's Chief Executive Officer. CET is a holding company Viktor Bout organized to incorporate two of his firms: Centrafrique Airlines and San Air General Trading. |
| RUPRAH | Sanjivan | Samir NASR | 09 AUG 1966 | D-001829-00 D-002081-00 | Businessman. Former Deputy Commissioner of the Bureau of Maritime Affairs. |
| SALAME (SALAMI) | Mohamed Ahmad | Ameri AL JAWAD Jawad AL AMERI Moustapha SALAMI Moustapha A. SALAMI | 22 SEP 1961 {POB: Abengourou, Côte d'Ivoire} {(18 OCT 1963)} | Nationality: Lebanon Ordinary Lebanese Passport: 1622263 valid 24/04/01-23/04/06 | Owner, Mohamed and Company Logging Company. Informal diplomatic representative of former Liberian President Charles Taylor. Ambassador Plenipotentiary to Chairman G. Bryant of Liberia since 2003, having |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|---------------|-------|------------------------------|---|--|
| | | | | <p>Togolese Diplomatic Passport: 004296/00409/00 valid 21/08/02-23/08/07</p> <p>Liberian Diplomatic Passport: 000275</p> <p>valid 11/01/98-10/01/00</p> <p>2nd Liberian Diplomatic Passport: 002414</p> <p>valid 20/06/01-19/06/03</p> <p>Name: Ameri AL JAWAD</p> <p>DOB: 18 OCT 1963</p> <p>POB: Ganta, Nimba County</p> <p>Ivorian Passport: no details available</p> <p>Liberian Diplomatic Passport: D/001217</p> <p>Liberian Passport No: Diplomatic – 2781</p> | <p>previously held the same post under former President Taylor.</p> |
| SHAW | Emmanuel (II) | | 26 JUL 1946 (26 JUL 1956) | | <p>Director of Lonestar Airways. Associated with Lone Star Communications Cooperation. Former economic adviser to ex-President Taylor.</p> |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|-------------------------------------|--|------------------------------|---|--|
| SNOWE | Edwin M., Jr. | | | Nationality: Liberia OR/0056672-01 D/005072 ECOWAS-DPL Passport No: D-00172 (07/08/08-06/07/10) | Representative, Liberian House of Representatives. Managing Director of the Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC). |
| TAYLOR | Agnes Reeves | REEVES-TAYLOR | 27 SEP 1965 | Nationality: Liberia | Former Liberian Permanent Representative to the International Maritime Organization. Former Senior Member of the Liberian Government. Ex-wife and associate of former Liberian President Charles Taylor. Currently resident in the United Kingdom. |
| TAYLOR | Charles «Chuckie» (Junior) | Chuckie Charles McArthur Emmanuel Roy M. Belfast, Junior Charles Taylor II | 12 FEB 1978 | | Adviser and son of former Liberian President Charles Taylor. Currently on trial in the United States of America. |
| TAYLOR | Charles Ghankay (Charles MacArthur) | Jean-Paul Some Jean-Paul Sone | 01 SEP 1947 (28 JAN 1948) | | Former President of Liberia. Currently on trial in The Hague. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|------------------------------|--------------|-------|------------------------------|---|---|
| TAYLOR (HOWARD TAYLOR) | Jewel Howard | | 17 JAN 1963 | D/003835-04 valid 04/6/04-03/6/06 D/00536307 | Senator, Liberian Senate. Spouse of former Liberian President Charles Taylor. |
| TAYLOR | Tupee Enid | | 17 DEC 1960 (17 DEC 1962) | Liberian Diplomatic Passport: D/002216 | Ex-wife of former Liberian President Charles Taylor. |
| UREY | Benoni | | 22 JUN 1957 | Liberian Diplomatic Passport: D-00148399 Commissioner of Maritime Affairs Passport: D/002356 | Ex-Commissioner of Maritime Affairs of Liberia. He was the direct superior of Mr. Ruprah. |
| YEATEN (YEATON) | Benjamin D. | | 28 FEB 1969 (29 FEB 1969) | Liberian Diplomatic Passport: D00123299 valid 10/02/99-09/02/01 DOB: 29 FEB 1969 POB: Tiaplay, Nimba County | Former head of the Special Security Unit in Liberia. Ex-Director, Special Security Services. |

Entreprises et entités visées par les mesures prévues à l'art. 2

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|---------------------------|---|---|--|
| ABIDJAN FREIGHT | | Abidjan, Ivory Coast | Company set up by Sanjivan Ruprah |
| AIR CESS | Air Cess Equatorial Guinea Air Cess Holdings, Ltd. Air Cess Liberia Air Cess Rwanda Air Cess Swaziland (Pty.) Ltd Air Cess, Inc. 360-C Air Pas Air Pass Chess Air Group Pietersburg Aviation Services & Systems Cessavia | Malabo, Equatorial Guinea P.O. Box 7837, Sharjah, UAE P.O. Box 3962, Sharjah, UAE Islamabad, Pakistan Entebbe, Uganda | Air Cess is the only firm in Viktor Bout's network that ever officially listed him as its head. In Swaziland, Viktor Bout entered into a joint venture with a South African company to form Air Pass. Air Cess had 90 percent ownership of this joint venture. Records show that Viktor Bout owned 90 percent of the shares of Air Pass. According to NGO reporting, Viktor Bout transferred daily operational control of Air Cess to his brother, Sergei Bout, some time during the 1990s. This entity can thus be considered to be owned or controlled by either Viktor Bout and/or Sergei Bout. |
| AIR ZORY | Air Zori Air Zori, Ltd. | 54 G.M. Dimitrov Blvd., BG-1125, Sofia, Bulgaria 6 Zenas Kanther Str., 1065 Nicosia, Cyprus | Sergei Bout controls Air Zory as the majority shareholder. |
| AIRBAS TRANSPORTATION FZE | Air Bas Air Bass Airbas Transportation, Inc. Aviabas | P.O. Box 8299, Sharjah, UAE 811 S. Central Expressway, Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA | Airbas is a commercial charter company which is run by Viktor and Sergei Bout. Sergei Bout has power of attorney for all transactions. According to a UN report, payments for Airbas are made to the accounts of Irbis, a Viktor Bout company. |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|---------------------------|---|---|---|
| ATC, Ltd | | Gibraltar, U.K. | According to the UN, ATC, Ltd. is a Viktor Bout-controlled firm and is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafrican Airlines. In addition, when Bout registered Centrafrican Airlines in 1998, the registration itself indicated that ATC was one of the principal shareholders of Centrafrican and that it was controlled by Viktor Bout. |
| BUKAVU AVIATION TRANSPORT | | Democratic Republic of the Congo | Bukavu Aviation Transport has been identified by the «UN Panel of Experts on the Illegal Exploitation of Natural Resources and other Forms of Wealth of DR Congo» as a DRC firm in which Viktor Bout is the principal officer. |
| BUSINESS AIR SERVICES | | Democratic Republic of the Congo | Business Air Services has been identified by the «UN Panel of Experts on the Illegal Exploitation of Natural Resources and other Forms of Wealth of DR Congo» as a DRC firm in which Viktor Bout is the principal officer. |
| CENTRAFRICAN AIRLINES | Centrafrican Airlines Central African Airways Central African Air Central African Airlines | P.O. Box 2760, Bangui, Central African Republic c/o Transavia Travel Agency, P.O. Box 3962, Sharjah, UAE P.O. Box 2190, Ajman, UAE Kigali, Rwanda Ras-al-Khaimah, UAE | Centrafrican is owned by Viktor Bout. While he is not involved in the day-to-day management of the firm, UN investigators found that Viktor Bout signs the contracts for sale and purchase of aircraft, as well as leasing documents, for the company. |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|---------------------------------------|---|---|--|
| CENTRAL AFRICA DEVELOPMENT FUND | | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA P.O. Box 850431, Richardson, Texas 75085, USA | The Central Africa Development Fund is a non-profit entity located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| CET Aviation Enterprise (FZE) | | P.O. Box 932 – C20, Ajman, UAE Equatorial Guinea | Viktor Bout reorganized his holds in the UAE so that two of his older firms – Centrafrique Airlines and San Air General Trading – became part of a holding company called CET Aviation Enterprise. Press reports identify CET as a company controlled by Viktor Bout. |
| CHICHAKLI & ASSOCIATES, PLLC | Chichakli Hickman-Riggs & Riggs, PLLC Chichakli Hickmanriggs & Riggs | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | This company is an accounting and auditing firm. Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed as the managing partner and is the only officer on record. It is located at the same address in Richardson, Texas occupied by other firms owned or controlled by Richard Chichakli. |
| CONTINUE PROFESSIONAL EDUCATION, INC. | Gulf Motor Sales | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | The president of this company is Richard Chichakli. Viktor Bout's Chief Financial Officer. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| DAYTONA POOLS, INC. | | 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA | Daytona Pools was incorporated by Gloria Chichakli, wife of Richard Chichakli. However, a few years later, the company's annual filings indicated that Richard Chichakli was the President, and Gloria Chichakli |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------------------------------|--|---|---|
| DHH ENTERPRISES, INC. | | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | was Vice-President. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. Corporate registration documents list Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, as CEO, Director, and President of this company. They also indicate that he owns 100 % of the capital stock. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| GAMBIA NEW MILLENNIUM AIR COMPANY | Gambia New Millennium Air Gambia Millennium Airline | State House, Banjul, Gambia | The Director of this firm is Baba Jobe. Its one aircraft, a Russian-made passenger jet, was acquired from Centrafrican Airlines. |
| IB OF AMERICA HOLDINGS, INC. | | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | Richard Chichakli, who is Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed as the President of the company. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| IRBIS AIR COMPANY | | UL Furmanova 65, Office 317, Almaty, Kazakhstan 48004 | Irbis was formed in 1998 and leases its aircraft exclusively from Air Cess. The «UN Final Report of the Monitoring Mechanism on Angola Sanctions» in 2000 reported «it can be considered that Irbis forms an Eastern European office for Viktor Bout.» Press reports further indicated that the company is owned by Viktor Bout. |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|--------------------|---------------------|--|--|
| MOLDTRANSNAVIA SRL | | Aeroport MD-2026, Chisinau, Moldova | This company is owned and managed by an admitted employee of Viktor Bout who is a longtime former agent of Air Cess. Moldtransavia's only plane is owned by Viktor Bout and is insured by a Viktor Bout company, San Air General Trading. As such, Moldtransavia is indirectly controlled by Viktor Bout. |
| NORDIC, LTD. | Nordik Limited EOOD | 9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulgaria 1113 | According to a local cooperate registry, Sergei Bout is the sole owner and CEO of Nordic, Ltd., incorporated in Bulgaria. According to a commercial database report, Sergei Bout holds 100 % of the voting capital of the company. |
| ODESSA AIR | Okapi Air | Entebbe, Uganda | According to UN reporting, Odessa Air is a Viktor Bout-owned firm based in Uganda. It was formerly known as Okapi Air and was non-operational when Viktor Bout purchased it. An Ugandan judicial commission noted that Odessa Air is one of several aviation firms that Viktor Bout registered in Uganda and the Civil Aviation Authority. |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------------------------|------------------------------|--|---|
| ORIENT STAR COOPERATION | Orient Star Aviation | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | Texas State corporate records show Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, as the sole director of this firm. Richard Chichakli identified himself in a 2004 filing as the firm's president. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| RICHARD A. CHICHAKLI, P.C. | | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA P.O. Box 850432, Richardson, Texas 75085, USA | Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed on corporate documents as the sole director and president of this company. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| ROCKMAN, LTD. | Rokman EOOD | 9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulgaria 1113 | According to a local corporate registry, Sergei Bout is the sole owner and CEO of Rockman, Ltd., incorporated in Bulgaria. According to a commercial database report, Sergei Bout holds 100 % of the voting capital of the company. |
| SAN AIR GENERAL TRADING FZE | San Air General Trading, LLC | P.O. Box 932-20C, Ajman, UAE P.O. Box 2190, Ajman, UAE 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | San Air General Trading serves as an agent for Centrafrian Airlines, a company owned by Viktor Bout. UN investigators concluded that Centrafrian Airlines and San Air are, in fact, parts of the same company. The General Manager of San Air is Serguei Denisenko. In addition, the UN has identified Richard Chichakli as the Chief Financial Officer for San |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------------------------------|--|--|--|
| SANTA CRUZ IMPERIAL AIRLINES | | P.O. Box 60315, Dubai, UAE Sharjah, UAE | Air General Trading in the UAE, and Richard Chichakli has admitted in media interviews that he «set (San Air up for Viktor Bout)». As such, San Air is owned by Viktor Bout and controlled by Viktor Bout, Serguei Demissenko and Richard Chichakli. Santa Cruz Imperial has been identified by various sources as being owned or controlled by Viktor Bout and/or Sanjivan Ruprah. However, there has been some disagreement as to whether Viktor Bout actually owned this company. Nevertheless, Santa Cruz aircraft have operated interchangeably with aircraft from Viktor Bout's network. Viktor Bout has at least indirect control over Santa Cruz. |
| SOUTHBOUND, LTD. | | P.O. Box 398, Suite 52 and 553 Monrovia House, 26 Main Street, Gibraltar, UK | Southbound, Ltd. is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafair Airlines. Documents filed when Viktor Bout registered Centrafair Airlines indicated that Viktor Bout also controlled Southbound. |
| TRANS AVIATION GLOBAL GROUP, INC. | | 811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA | Richard Chichakli is listed as the president and director of this company. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm. |
| TRANS AVIA NETWORK | NV Trans Aviation Network Group TAN Group | 1304 Boorj Building, Bank Street, Sharjah, UAE P.O. Box 3962, Sharjah, UAE | Transavia Network is one of Viktor Bout's oldest companies (it first appeared in Belgium in 1995). |

| COMPANY NAME | ALIAS | ADDRESS | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------------|---|---|---|
| | Trans Aviation Transavia Travel Agency Transavia Travel Cargo | P.O. Box 2190, Ajman, UAE Ostende Airport, Belgium | |
| VIAL COMPANY | | Delaware, USA | According to a Belgian arrest warrant filed with Interpol in February 2002, Viktor Bout had power of attorney over Vial's bank accounts. |
| WESTBOUND, LTD. | | P.O. Box 399, 26 Main Street, Gibraltar, UK | Westbound, Ltd. is owned by Ronald De Smet, Ronald De Smet is a Belgian pilot who has a long history of acting on behalf of Viktor Bout. Westbound is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafrican Airlines. When Viktor Bout registered Centrafrican Airlines in 1998, the three principal shareholders were Westbound, Southbound, and AIC Ltd., all of Gibraltar. Accordingly, Westbound is indirectly controlled by Viktor Bout. |

Annexe 2¹³
(art. 6, al. 1)

Personnes visées par l'interdiction d'entrée en Suisse et de transit par la Suisse

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|---------------------|----------------------|---|--|--|---|
| ALLEN | Cyril | | 26 JUL 1952 | | Former Chairman, National Patriotic Party. |
| BAH (BALDE) (BA) | Ibrahim | BALDE | C1950 (15 JUL 1969) | | |
| BOUT | Viktor Anatoljevitch | BUTT, BONT, BUTTE, BOUTOV, SERGITOV Vitali | 13 JAN 1967 (13 JAN 1970) | 21N0532664 29N0006765 21N0557148 44N3570350 | Businessman. |
| CHICHAKLI | Richard Ammar | Ammar M. Chichakli | 29 March 1959 POB: Syria Citizenship: US | SSN: 405 41 5342 or 467 79 1065 Address: 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA | A Syrian-born US citizen who has been an employee/associate of Viktor Bout for about a decade. The UN identified Richard Chichakli as Viktor Bout's Chief Financial Manager. Senior positions with several Bout-controlled companies. A certified public accountant and certified fraud examiner with |

¹³ Nouvelle teneur selon le ch. I de l'O du DFE du 20 avril 2009, en vigueur depuis le 28 avril 2009 (RO 2009 1627).

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-------------|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|---|
| | | | | 811 South Central Expressway Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA | more than 12 years of experience. Richard Chichakli is an officer of San Air General Trading. |
| COOPER | Maurice | | | | |
| COOPER | Randolph (Randolf) | | 28 OCT 1950 | | Former Managing Director of Robertsfield International Airport. |
| DAGO GNADRE | Raphael | Alexander GALLEY | 18 AUG 1960 | | |
| DENNIS | James (Willie Adolphus) (Coo Coo) | «Coco» DENNIS Dennis COUCOO | 15 MAR 1948 (15 MAR 1941) | Liberian Official Passport: 000086 valid 09/10/97-08/10/99 DOB: 15 MAR 1941 POB: Gbondoi, Bong County Nationality: Liberia | |
| DENNIS | «Sumo» | General Mark-1 | | | «General» for the former LURD armed faction. |
| DOLO | Adolphus Saye (General) | General Peanut Butter | | | Senator, Liberian Senate. |
| DRAGAS | Orhan | | 20 DEC 1972 | | Business partner of Slobodan TESIC. |
| DUNBAR | Belle | | 27 OCT 1963 | | |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|--|---|
| DWEH | George | | 6 MAR 1959 | Nationality: Liberia | Suspended Speaker of the National Transitional Legislative Assembly (NTLA). Founding member of LURD. |
| EGLI | Duane | | | | Chief Executive Officer of Ducor World Airlines. |
| ELDINE | Talal | Talal Fouad Nassereddine Talal Fouad Eldine | 14 April 1955 15 March 1955 | Lebanese Passport No: Regular – 1527700 Liberian Passport No: Diplomatic – D000030 United States of America Passport No: Regular – 208789315 | Lebanese businessman. |
| FARLEY | Kai | White Flower B-50 | | Nationality: Liberia | Representative, Liberian House of Representatives. MODEL 's former Commanding «General» in Buchanan and Inspector General in the Ministry of Commerce and Industry. |
| GEORGE | Martin | | | | Ambassador of Liberia to the Federal Republic of Nigeria. |
| GIBSON | Myrtle | | 03 NOV 1952 | | Ex-Senator. Advisor to former Liberian President Charles Taylor. |
| GOODRIDGE (GOODRICH) | Reginald B. (Senior) | | 11 NOV 1952 | | Former Minister for Culture, Information and Tourism. |
| GWEN | Sampson | | | Nationality: Liberia | Former LURD «General». |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|--------------------|----------------|--|---|---|---|
| JIBBA (JEBBA) | Maciferan Momo | Momoh GIBBA | 4 MAY 1972 | | Former Senior Aide-de-Camp to ex-President Taylor. |
| JOBE | Baba | | 1959 | Nationality: The Gambia | Former Director of the Gambia New Millennium Air company. Former member of Parliament of the Gambia. In prison in the Gambia. |
| JOVAN | Aleksic | | 6 DEC 1950 | | Employee of the Serbian company AvioGenex. |
| KADIMA | Pasti | | | D001993-00 | |
| KIIA TAI | Joseph Wong | | | | Executive of the Oriental Timber Company. |
| KLEILAT (QOLEILAT) | Ali | KOLEILAT DELBI Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi Ali Ramadan Kleilat Al-Dilby Ali Ramadan Kleilat Ali Ramadan Kleilat Sari | 10 JULY 1970 in Beirut Year of Birth given on his passports is 1963 | Nationalities: Lebanon, Liberia, Netherlands Passport numbers: 0508734 1432126 Lebanese Passport No: Regular-RL0160888 Liberian Passport No: Diplomatic-D00290903 Netherlands Passport number: Z01037744 National Registry number: 2016, Mazraa Venezuelan Passport No: Regular-B0744958 | Businessman, involved in arms delivery to Charles Taylor in 2003. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|--------------------|--|---|--|---|
| MININ | Leonid Yukhimovich | BLAVSTEIN, BLYUVSHTEIN, BLYAFSHTEIN, BLUVSHTEIN, BLYUFSHTEIN KERLER, Vlad- mir (Vladimir) Abramovich (DOB: 18 OCT 1946) POPILO-VESKI POPILOVESKI (POPELA/ POPELO) Vladimir Abramovich (DOB: 18 OCT 1946) BRESLAN, Wulf (DOB: 10 JUL NK) | 14 DEC 1947 in Odessa, USSR (18 OCT 1946) (10 JUL NK) (14 DEC 1947) | Nationality: Israel Bolivian Passport: 65118 Forged German Passports: 5280007248D 18106739D (MININ) Greek Passport: no details Israeli Passports: 6019832 valid 06/11/94-05/11/99 9001689 valid 23/01/97-22/01/02 90109052 issued on 26/11/97 Russian Passport: KI0861177 | Owner of Exotic Tropical Timber Enterprises. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|----------------------------|-------------------|--|--|---|---|
| NASSOUR (NASR) | Aziz | OSOLS, Igor (DOB: 14 DEC 1947) Aziz Ibrahim Nassour | 30 April 1961 | Lebanese Passport No: Regular-1555432 Ivorian Passport No: Diplomatic-AE35CW09 | |
| NAVDO | Valeriy | NAIDO, Valerii | 10 August 1957 Citizenship: Ukrainian c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajman, UAE | AC251295, KC024178 (Ukrainian) | A former pilot for Viktor Bout and one of the directors of Air Pass (Petersburg Aviation Services and Systems). Also listed in a commercial database of UAE firms as CET Aviation's Chief Executive Officer. CET is a holding company Viktor Bout organized to incorporate two of his firms: Centrafrican Airlines and San Air General Trading. |
| OSSAILY REFELL (REFFEL) | Samih Victoria | Samir HUSSEINI | | Liberian Passport No: D005717 (11/24/08-11/23/10) | |
| RICHARDSON | John T. | | 10 DEC 1949 (01 DEC 1949) | | Former National Security Advisor. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|--------------------|------------------|--|---|---|---|
| ROSENBLUM | Simon | Simão | 21 SEP 1943 | Brazilian Passport: CL 937 936 issued on 16/01/04 valid for 5 years reported lost | |
| RUPRAH | Sanjivan | Samir NASR | 09 AUG 1966 | D-001829-00 D-002081-00 | Businessman Former Deputy Commissioner of the Bureau of Maritime Affairs. |
| SALAME (SALAMI) | Mohamed Ahmad | Ameri AL JAWAD Jawad AL AMERI Moustapha SAL/AMI Moustapha A SAL/AMI | 22 SEP 1961 POB: Abengourou, Côte d'Ivoire (18 OCT 1963) | Nationality: Lebanon Ordinary Lebanese Pass- port: 1622263 valid 24/04/01-23/04/06 | Owner, Mohamed and Company Logging company. Informal diplomatic representative of former Liberian President Charles Taylor. Ambassador Plenipotentiary to Chairman G. Bryant of Liberia since 2003, |
| | | | | Togolese Diplomatic Passport: 004296/00409/00 valid 21/08/02-23/08/07 Liberian Diplomatic Passport: 000275 valid 11/01/98-10/01/00 2nd Liberian Diplomatic Passport: 002414 valid 20/06/01-19/06/03 | having previously held the same post under former President Taylor. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------|---------------|---------------|------------------------------|--|--|
| | | | | Name: Ameri AL JAWAD DOB: 18 OCT 1963 POB: Ganta, Nimba County Ivorian Passport: no details available Liberian Diplomatic Passport: D/001217 | |
| SHAW | Emmanuel (II) | | 26 JUL 1946 (26 JUL 1956) | Liberian Passport No.: Diplomatic – 2781 | Director of Lonestar Airways. Associated with Lone Star Communications Cooperation Former economic adviser to ex-President Taylor. |
| SNOWE | Edwin M., Jr. | | | Nationality: Liberia OR/0056672-01 D/005072 ECOWAS-DPL Passport No: D-00172 (07/08/08-06/07/10) | Representative, Liberian House of Representatives. Managing Director of the Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC). |
| TAYLOR | Agnes Reeves | REEVES-TAYLOR | 27 SEP 1965 | Nationality: Liberia | Former Liberian Permanent Representative to the International Maritime Organization. Former Senior Member of the |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|---------------------------|---|---|------------------------------|--|---|
| TAYLOR | Charles «Chuckie» (Junior) | Chuckie Charles McArthur Emmanuel Roy M. Belfast, Junior Charles Taylor II | 12 FEB 1978 | | Liberian Government. Ex-wife and associate of former Liberian President Charles Taylor. Currently resident in the United Kingdom. |
| TAYLOR | Charles Ghankay (Charles MacArthur) | Jean-Paul Some Jean-Paul Some | 01 SEP 1947 (28 JAN 1948) | | Adviser and son of former Liberian President Charles Taylor. Currently on trial in the United States of America. |
| TAYLOR | D. Benjamin (Jr.) | Darlington J. TOWAH | | Nationality: Liberia | Former President of Liberia. Currently on trial in The Hague. |
| TAYLOR (HOWARD TAYLOR) | Jewel Howard | | 17 JAN 1963 | D/003835-04 valid 04/6/04-03/6/06 D/00536307 | Director of Passports and Visas at the Ministry of Foreign Affairs in Liberia. MODEL 's former Chief of Staff. |
| TAYLOR | Tupe Enid | | 17 DEC 1960 (17 DEC 1962) | Liberian Diplomatic Passport: D/002216 | Senator, Liberian Senate. Spouse of former Liberian President Charles Taylor. |
| TESIC (TEZIC) | Slobodan | | | | Ex-wife of former Liberian President Charles Taylor. Serbian national, director of the society «TEMEX», Belgrade. |

| LAST NAME | FIRST NAME | ALIAS | DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH | PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION | DESIGNATION/JUSTIFICATION |
|-----------------|-------------|-------|------------------------------|--|--|
| TU/AH | Joseph | | | Liberian Diplomatic Passport: #D00353 | Former deputy of Benjamin Yeaten. Former Assistant Director of Special Security Service. |
| (TOUAH) | (Joachim) | | 22 JUN 1957 | Liberian Diplomatic Passport: D-00148399 | Ex-Commissioner of Maritime Affairs of Liberia. He was the direct superior of Mr. Ruprah. |
| UREY | Benoni | | | Commissioner of Maritime Affairs Passport: D/002356 | |
| YEATEN (YEATON) | Benjamin D. | | 28 FEB 1969 (29 FEB 1969) | Liberian Diplomatic Passport: D00123299 valid 10/02/99-09/02/01 DOB: 29 FEB 1969 POB: Tiaplay, Nimba County | Former head of the Special Security Unit in Liberia Ex-Director, Special Security Services. |

